

Warszawa, dnia 4 marca 2020 r.

Sygn. akt VI Ka 1331/19

WYROK

W IMIENIU RZECZYPOSPOLITEJ POLSKIEJ

Sąd Okręgowy Warszawa-Praga w Warszawie VI Wydział Karny Odwoławczy w składzie :

Przewodniczący: SSO Aleksandra Mazurek

Sędziowie: SO Michał Chojnowski

SO Sebastian Mazurkiewicz

protokolant: protokolant sądowy Izabela Męczkowska

przy udziale prokuratora Mariusza Ejfnera

po rozpoznaniu dnia 4 marca 2020 r.

sprawy W. B. syna J. i G., ur. (...) w W.

oskarżonego o czyn z art. 310 § 2 kk w zb. z art. 286 § 1 kk w zw. z art. 11 § 2 kk w zw. z art. 64 § 1 kk

na skutek apelacji wniesionej przez obrońcę

od wyroku Sądu Rejonowego (...)

z dnia 11 lipca 2019 r. sygn. akt IV K 1303/18

zaskarżony wyrok uchyla i na podstawie art. 17 § 1 pkt 6 kpk postępowanie przeciwko oskarżonemu umarza, a kosztami postępowania w sprawie obciąża Skarb Państwa.

SSO Aleksandra Mazurek SSO Michał Chojnowski SSO Sebastian Mazurkiewicz

UZASADNIENIE		
Formularz UK 2	Sygnatura akt	VI Ka 1331/19
Załącznik dołącza się w każdym przypadku. Podać liczbę załączników:	1	
CZEŚĆ WSTĘPNA		

Oznaczenie wyroku sądu pierwszej instancji

Wyrok Sądu Rejonowego (...) z dnia 11 lipca 2019 roku, sygn. akt IV K 1303/18

Podmiot wnoszący apelację

oskarżyciel publiczny albo prokurator w sprawie o wydanie wyroku łącznego

oskarżyciel posiłkowy

oskarżyciel prywatny

obrońca

oskarżony albo skazany w sprawie o wydanie wyroku łącznego

inny

Granice zaskarżenia

Kierunek i zakres zaskarżenia		
# na korzyść # na niekorzyść	# w całości	
# w części	#	co do winy
#	co do kary	
#	co do środka karnego lub innego rozstrzygnięcia albo ustalenia	
Podniesione zarzuty		
Zaznaczyć zarzuty wskazane przez strony w apelacji		

#	art. 438 pkt 1 k.p.k. – obraza przepisów prawa materialnego w zakresie kwalifikacji prawnej czynu przypisanego oskarżonemu	
#	art. 438 pkt 1a k.p.k. – obraza przepisów prawa materialnego w innym wypadku niż wskazany w art. 438 pkt 1 k.p.k., chyba że pomimo błędnej podstawy prawnej orzeczenie odpowiada prawu	
#	art. 438 pkt 2 k.p.k. – obraza przepisów postępowania, jeżeli mogła ona mieć wpływ na treść orzeczenia	
#	art. 438 pkt 3 k.p.k. – błąd w ustaleniach faktycznych przyjętych za podstawę orzeczenia, jeżeli mógł on mieć wpływ na treść tego orzeczenia	
#	art. 438 pkt 4 k.p.k. – rażąca niewspółmierność kary, środka karnego, nawiązki lub niesłusznego zastosowania albo niezastosowania środka zabezpieczającego, przypadku lub innego środka	
#	art. 439 k.p.k.	
#	brak zarzutów	

Wnioski

#	uchylenie	#	zmiana
---	-----------	---	--------

Ustalenie faktów w związku z dowodami

przeprowadzonymi przez sąd odwoławczy

Ustalenie faktów

Fakty uznane za udowodnione				
Lp.	Oskarżony	Fakt oraz czyn, do którego fakt się odnosi	Dowód	Numer karty
2.1.1.1.	W. B.	stan zdrowia J. D. wymagający korzystania z ciągłej opieki osoby bliskiej, w tym przypadku oskarżonego	zeznania świadka J. D.	578-579
zaświadczenie o stanie zdrowia J. D.	546			
skierowania do pracowni diagnostycznej - pracowni RTG oraz endoskopii J. D.	548			
2.1.1.2.	W. B.	pozostawanie przez oskarżonego w związku małżeńskim z J. D.	zeznania świadka J. D.	579
odpis skrócony aktu małżeństwa	547-547v			
2.1.1.3.	W. B.	brak przychodu w roku podatkowym 2018	informacja o dochodach z systemu teleinformatycznego ministra właściwego do spraw finansów publicznych	571

2.1.1.4.	W. B.	oskarżony figuruje w kartotece karnej Krajowego Rejestru Karnego jako osoba karana	Informacja z K.	573-574
Fakty uznane za nieudowodnione				
Lp.	Oskarżony	Fakt oraz czyn, do którego fakt się odnosi	Dowód	Numer karty
2.1.2.1.				

Ocena dowodów

Dowody będące podstawą ustalenia faktów		
Lp. faktu z pkt 2.1.1	Dowód	Zwięźle o powodach uznania dowodu
2.1.1.1	zaświadczenie o stanie zdrowia J. D.	dokument sporządzony przez uprawniony podmiot, tj. lek. med. A. O. (...), potwierdza, że J. D. ze względu na stan zdrowia wymaga ciągłej opieki osoby bliskiej
skierowania do pracowni diagnostycznej - pracowni RTG oraz endoskopii J. D.	dokumenty sporządzone przez uprawniony podmiot, tj. lek. med. A. O. (...) potwierdza, że u J. D. wystąpiło podejrzenie osteoporozy i rozpoznano wrzód żołądka	
zeznania świadka J. D.	zeznania jasne i niebudzące wątpliwości, potwierdzające, że J. D. wymaga ciągłej opieki i że opieka ta jest zapewniana przez oskarżonego	
2.1.1.2	Zeznania świadka J. D.	zeznania jasne i niebudzące wątpliwości, potwierdzające, że

		oskarżony pozostaje w związku małżeńskim z J. D.
odpis skrócony aktu małżeństwa	dokument sporządzony przez uprawniony podmiot, tj. Urząd Stanu Cywilnego M. S. W. potwierdza, że oskarżony w dniu 28 października 2017 roku wstąpił w związek małżeński z J. D.	
2.1.1.3	informacja o dochodach z systemu teleinformatycznego ministra właściwego do spraw finansów publicznych	dokument sporządzony przez uprawniony podmiot potwierdza, że oskarżony nie osiągnął przychodu w roku podatkowym 2018
2.1.1.4	Informacja z K.	dokument wystawiony przez uprawniony podmiot, tj. Krajowy Rejestr Karny – Punkt Informacyjny przy Sądzie Okręgowym; informacja jest aktualna, tj. wystawiona w dniu 28 stycznia 2020r.

Dowody nieuwzględnione przy ustaleniu faktów (dowody, które sąd uznał za niewiarygodne oraz niemające znaczenia dla ustalenia faktów)		
Lp. faktu z pkt 2.1.1 albo 2.1.2	Dowód	Zwięźle o powodach nieuwzględnienia dowodu

STANOWISKO SĄDU ODWOŁAWCZEGO WOBEC ZGŁOSZONYCH ZARZUTÓW i wniosków		
Lp.	Zarzut	
3.1.	rażąca niewspółmierność kary, poprzez nieuzasadnione pominięcie przy orzekaniu istotnych dla sprawy okoliczności świadczących	# zasadny # częściowo zasadny

	<p>bezsponnie o potrzebie skorzystania z dobrodziejstwa warunkowego zawieszania wykonania kary, w szczególności zważając, że oskarżony wyraził skruchę i żal, deklarował chęć zachowania zgodnego z prawem oraz wolę naprawienia szkody, co daje pozytywną prognozę i podstawę do warunkowego zawieszania wykonania kary, którą również w tych warunkach akceptował oskarżyciel publiczny, ponadto sąd I instancji w uzasadnieniu wyroku wskazał, iż brak jest uzasadnionych podstaw do wymierzenia kary surowszej, niż ta jaka została wobec W. B. orzeczona.</p>	# niezasadny
<p>Zwiąże o powodach uznania zarzutu za zasadny, częściowo zasadny albo niezasadny</p>		
<p>Niezależnie od zarzutów podniesionych w apelacji stwierdzić należy, że w chwili orzekania przez Sąd Rejonowy w zakresie czynu zarzucanego oskarżonemu zaistniała negatywna przesłanka procesowa określona w art. 17 § 1 pkt 6 k.p.k., a mianowicie nastąpiło przedawnienie orzekania – zob. pkt 4.1. niniejszego uzasadnienia.</p>		
<p>Wniosek</p>		
<p>zmiana wyroku w zaskarżonej części poprzez orzeczenie kary z warunkowym zawieszeniem jej wykonania.</p>	<p># zasadny # częściowo zasadny # niezasadny</p>	
<p>Zwiąże o powodach uznania wniosku za zasadny, częściowo zasadny albo niezasadny.</p>		

<p>Niezależnie od zarzutów podniesionych w apelacji stwierdzić należy, że w chwili orzekania przez Sąd Rejonowy w zakresie czynu zarzucanego oskarżonemu zaistniała negatywna przesłanka procesowa określona w art. 17 § 1 pkt 6 k.p.k., a mianowicie nastąpiło przedawnienie orzekania – zob. pkt 4.1. niniejszego uzasadnienia.</p>		
<p>3.2.</p>	<p>błędny i nieuzasadniony brak zastosowania przepisu art. 69 § 1 i 2 k.k. pomimo wypełnienia przesłanek uzasadniających konieczność warunkowego zawieszenia wykonania orzeczonej wobec oskarżonego W. B. kary; a także poprzez orzeczenie wobec oskarżonego rażąco niewspółmiernej kary, w stosunku do charakteru zarzucanego mu czynu, winy oraz społecznej szkodliwości, co sprawia, iż ta zbyt wygórowana kara nie spełnia funkcji w zakresie prewencji ogólnej i szczególnej i stoi w opozycji ze społecznym poczuciem sprawiedliwości.</p>	<p># zasadny # częściowo zasadny # niezasadny</p>
<p>Zwięźle o powodach uznania zarzutu za zasadny, częściowo zasadny albo niezasadny</p>		
<p>Niezależnie od zarzutów podniesionych w apelacji stwierdzić należy, że w chwili orzekania przez Sąd Rejonowy w zakresie czynu zarzucanego oskarżonemu zaistniała negatywna przesłanka procesowa określona w art. 17 § 1 pkt 6 k.p.k., a mianowicie nastąpiło przedawnienie orzekania – zob. pkt 4.1. niniejszego uzasadnienia.</p>		
<p>Wniosek</p>		

zmiana wyroku w zaskarżonej części poprzez orzeczenie kary z warunkowym zawieszeniem jej wykonania.	# zasadny # częściowo zasadny # niezasadny	
Zwięźle o powodach uznania wniosku za zasadny, częściowo zasadny albo niezasadny.		
Niezależnie od zarzutów podniesionych w apelacji stwierdzić należy, że w chwili orzekania przez Sąd Rejonowy w zakresie czynu zarzucanego oskarżonemu zaistniała negatywna przesłanka procesowa określona w art. 17 § 1 pkt 6 k.p.k., a mianowicie nastąpiło przedawnienie orzekania – zob. pkt 4.1. niniejszego uzasadnienia.		

<i>OKOLICZNOŚCI</i>	<i>PODLEGAJĄCE</i>	
<i>UWZGLĘDNIENIU Z URZĘDU</i>		
4.1.		przedawnienie karalności zarzucanego oskarżonemu czynu
Zwięźle o powodach uwzględnienia okoliczności		
Niezależnie od zarzutów podniesionych w apelacji stwierdzić należy, że w chwili orzekania przez Sąd Rejonowy w zakresie czynu zarzucanego oskarżonemu zaistniała negatywna przesłanka procesowa określona w art. 17 § 1 pkt 6 k.p.k., a mianowicie nastąpiło przedawnienie orzekania. Zgodnie z przepisem art. 102 k.k. w brzmieniu obowiązującym w dacie popełnienia zarzucanego oskarżonemu czynu, jeżeli w okresie przewidzianym w art. 101 k.k. wszczęto postępowanie przeciwko osobie, karalność popełnionego przez nią przestępstwa ustaje z upływem 5 lat od zakończenia tego okresu. Natomiast zgodnie z przepisem art. 101 § 1 pkt 3 k.k. w brzmieniu obowiązującym w dacie popełnienia zarzucanego oskarżonemu czynu, gdy czyn stanowi występki		

zagrożony karą pozbawienia wolności przekraczającą 3 lata, karalność przestępstwa ustaje, jeżeli od czasu jego popełnienia upłynęło lat 10.

Ustawą z dnia 3 sierpnia 2005 r. o zmianie ustawy Kodeks karny (Dz. U. 2005.132.1109) do art. 101 kk dodano punkt 2a, który stanowi, że w przypadku czynów stanowiących występki zagrożony karą pozbawienia wolności przekraczającą 5 lat przedawnienie następuje po upływie 15 lat od czynu. W art. 2 powyższa ustawa stanowiła, że „do czynów popełnionych przed dniem wejścia w życie niniejszej ustawy stosuje się przepisy Kodeksu karnego o przedawnieniu w brzmieniu nadanym tą ustawą, chyba że termin przedawnienia już upłynął”.

W. B. przypisanego mu występkowi, zagrożonego karą pozbawienia wolności do lat 10, dopuścił się w dniu 8 grudnia 1998 r. Zgodnie z powyższymi przepisami postanowienie o przedstawieniu mu zarzutu powinno być wydane przed upływem 15 lat od czynu, czyli przed 8 grudnia 2013 r. W niniejszej sprawie postanowienie o przedstawieniu zarzutu oskarżonemu zostało wydane dopiero w dniu 25 kwietnia 2017 roku, wcześniej postępowanie w niniejszej sprawie nie toczyło się przeciwko W. B., zatem zgodnie z powyższymi przepisami przedawnienie karalności przypisanego oskarżonemu przestępstwa nastąpiło z dniem 8 grudnia 2013 roku.

Sąd Okręgowy ma świadomość, że postanowieniem z dnia 25 kwietnia 2017 r. oskarżonemu zarzucono przestępstwo z art. 310 § 1 i 2 kk w zb. z art. 286 §1 kk w zw. z art. 11 § 2 kk (k.403), a więc od zbrodni z art. 310 § 1 kk zagrożoną karą pozbawienia wolności od lat 5 albo karą 25 lat pozbawienia wolności, której przedawnienie następuje z upływem 20 lat (art. 101 § 1 pkt 2 kk), jednak w tym zakresie Sąd Okręgowy podziela pogląd wyrażony przez Sąd Najwyższy w wyroku z dnia 6 marca 2019 r. w sprawie V KK 57/18 (Lex 2639899), że „z punktu widzenia okresów przedawnienia karalności decydujące znaczenie ma czyn przypisany w prawomocnym wyroku, a nie czyn zarzucany w akcie oskarżenia, inaczej rzecz ujmując- z punktu widzenia biegów okresów przedawnienia karalności decyduje to, jakie przestępstwo oskarżony w rzeczywistości popełnił, a więc czyn przypisany, a nie o jakie przestępstwo został oskarżony- czyn zarzucany”. Przenosząc powyższe rozważania na grunt niniejszej sprawy należy stwierdzić, że postanowienie z dnia 25

kwietnia 2017 o przedstawieniu oskarżonemu m.in. zarzutu z art. 310 § 1 kk nie przerwało terminu przedawnienia, bowiem upłynął on w dniu 8 grudnia 2013 r., skoro oskarżonemu ostatecznie przypisano popełnienie przestępstwa z art. 310 § 2 kk w zw. z art. 286 § 1 kk w zw. z art. 11 § 2 kk. w zw. z art. 64 § 1 kk.

Zgodnie z ustawą z dnia 15 stycznia 2016 r. o zmianie ustawy –Kodeks karny (Dz.U.2016.189), która obowiązuje od dnia 2 marca 2016 r., zmieniono brzmienie art. 102 kk i obecnie do przerywania biegu terminów przedawnienia nie ma konieczności wydania postanowienia o przedstawieniu zarzutu, wystarczające jest wszczęcie postępowania w sprawie. Należy jednak zwrócić uwagę, że art. 2 tej ustawy stanowi, że „do czynów popełnionych przed dniem wejścia w życie niniejszej ustawy stosuje się przepisy o przedawnieniu, w brzmieniu nadanym tą ustawą, chyba że termin przedawnienia już upłynął”. W realiach niniejszej sprawy przedawnienie karalności nastąpiło przed dniem wejścia w życie tej ustawy i dlatego nie ma ona zastosowania do czynu przypisanego oskarżonemu.

Zaistnienie tej okoliczności, zgodnie z art. 439 § 1 pkt. 9 k.p.k., niezależnie od granic zaskarżenia i podniesionych zarzutów oraz wpływu uchybienia na treść orzeczenia, skutkować musiało uchyleniem zaskarżonego orzeczenia i na podstawie art. 17 § 1 pkt. 6 k.p.k. umorzeniem postępowania przeciwko oskarżonemu.

ROZSTRZYGNIĘCIE SĄDU ODWOŁAWCZEGO

Utrzymanie w mocy wyroku sądu pierwszej instancji

5.1.1.

Przedmiot utrzymania w mocy

Zwi ę z le o powodach utrzymania w mocy

Zmiana wyroku sądu pierwszej instancji

5.2.1.

Przedmiot i zakres zmiany

Zwi ę z le o powodach zmiany	

<i>Uchylenie wyroku sądu pierwszej instancji</i>		
<i>Przyczyna, zakres i podstawa prawna uchylenia</i>		
5.3.1.1.1.	przedawnienie karalności zarzucanego oskarżonemu czynu	# art. 439 k.p.k.
Zwi ę z le o powodach uchylenia		
Niezależnie od zarzutów podniesionych w apelacji stwierdzić należy, że w chwili orzekania przez Sąd Rejonowy w zakresie czynu zarzucanego oskarżonemu zaistniała negatywna przesłanka procesowa określona w art. 17 § 1 pkt 6 k.p.k., a mianowicie nastąpiło przedawnienie orzekania - zob. pkt 4.1. niniejszego uzasadnienia wyroku.		
5.3.1.2.1.	Konieczność przeprowadzenia na nowo przewodu w całości	# art. 437 § 2 k.p.k.
Zwi ę z le o powodach uchylenia		
5.3.1.3.1.	Konieczność umorzenia postępowania	# art. 437 § 2 k.p.k.
Zwi ę z le o powodach uchylenia i umorzenia ze wskazaniem szczególnej podstawy prawnej umorzenia		
zob. pkt 4.1. niniejszego uzasadnienia wyroku.		

5.3.1.4.1.		# art. 454 § 1 k.p.k.
Zwięźle o powodach uchylenia		
Zapatrywania prawne i wskazania co do dalszego postępowania		
Inne rozstrzygnięcia zawarte w wyroku		
Punkt rozstrzygnięcia z wyroku	Przytoczyć okoliczności	
Koszty Procesu		

Punkt rozstrzygnięcia z wyroku	Przytoczyć okoliczności
	kosztami postępowania w sprawie wobec uchylenia zaskarżonego wyroku i umorzenia postępowania przeciwko W. B. obciążono Skarb Państwa.

PODPIS

Granice zaskarżenia		
Kolejny numer załącznika	1	
Podmiot wnoszący apelację	obrońca oskarżonego	
Rozstrzygnięcie, brak rozstrzygnięcia albo ustalenie, którego dotyczy apelacja	co do kary	

1.3.1. Kierunek i zakres zaskarżenia			
# na korzyść # na niekorzyść	# w całości		
# w części	#	co do winy	
#	co do kary		
#	co do środka karnego lub innego rozstrzygnięcia albo ustalenia		
1.3.2. Podniesione zarzuty			
Zaznaczyć zarzuty wskazane przez strony w apelacji			
#	art. 438 pkt 1 k.p.k. – obraza przepisów prawa materialnego w zakresie kwalifikacji prawnej czynu przypisanego oskarżonemu		
#	art. 438 pkt 1a k.p.k. – obraza przepisów prawa materialnego w innym wypadku niż wskazany w art. 438 pkt 1 k.p.k., chyba że pomimo błędnej podstawy prawnej orzeczenie odpowiada prawu		
#	art. 438 pkt 2 k.p.k. – obraza przepisów postępowania, jeżeli mogła ona mieć wpływ na treść orzeczenia		

#	art. 438 pkt 3 k.p.k. – błąd w ustaleniach faktycznych przyjętych za podstawę orzeczenia, jeżeli mógł on mieć wpływ na treść tego orzeczenia	
#	art. 438 pkt 4 k.p.k. – rażąca niewspółmierność kary, środka karnego, nawiązki lub niesłusznego zastosowania albo niezastosowania środka zabezpieczającego, przypadku lub innego środka	
#	art. 439 k.p.k.	
#	brak zarzutów	
1.4. Wnioski		
#	uchylenie	# zmiana